

TOUT COMMENCE EN FINISTÈRE

Penn-ar-Bed penn-da-benn !

Écrin préservé entre terre et mer, le Finistère se découvre en toutes saisons, le climat y est si doux toute l'année. Vous serez charmé par la diversité de ses paysages, sa culture, ses sites remarquables et bien sûr l'hospitalité de ses habitants. Voyager ou vivre en Finistère, c'est pouvoir s'offrir une palette d'activités, s'essayer au surf à La Torche, savourer un kig ha farz ou une crêpe dans les abers, se plonger dans l'histoire d'un musée à Quimper ou Brest, prendre de la hauteur sur les sommets des Monts d'Arrée ou encore s'éclater aux festivals des Vieilles Charrues ou au Bout du Monde !

Le Grand Site de France de la Pointe du Raz - Goulien

It all starts in Finistère
In Finistère, the weather is pretty mild all year round because it's located between land and sea. You'll be charmed by the diversity of the landscapes, the culture, remarkable spots and the warm welcome from the locals. Travelling or living in Finistère means getting to try different activities such as surfing at La Torche, eating a "kig ha farz" or a crêpe in the abers

(in the northwest), visiting a museum in Quimper or Brest, hiking in the Monts d'Arrée and having a blast at the Vieilles Charrues or Bourt du Monde festivals !

Ul lec'h marrhus ha gwarezet etre douar ha mor eo Penn-ar-Bed : ha pep kouli eus ar bloaz zo mat evit annezout anezhan, gant e amzer ken kluar a-hed ar bloaz. Barnet e chomoc'h dirak e zremm-

vroù liasseurt, e sevenadur, al lec'hiau na gaver o laok neblec'h ha gant degemer an dud kiez, evel just. Dudoù a hep seurt a choller kouvat pa wezzer e Penn-ar-Bed : seurfin kostez on Dorchenn, saourin ur c'hig-ha farz pe hini Brest, pignat betek lein Menez Are, pe c'hoazh kouat plijadur o lammat ha dilammat et festival an Enez Kozh pe festival Penn-ar-Bed.

EN PLEINE NATURE



L'allée couverte du Mougaou - Commana

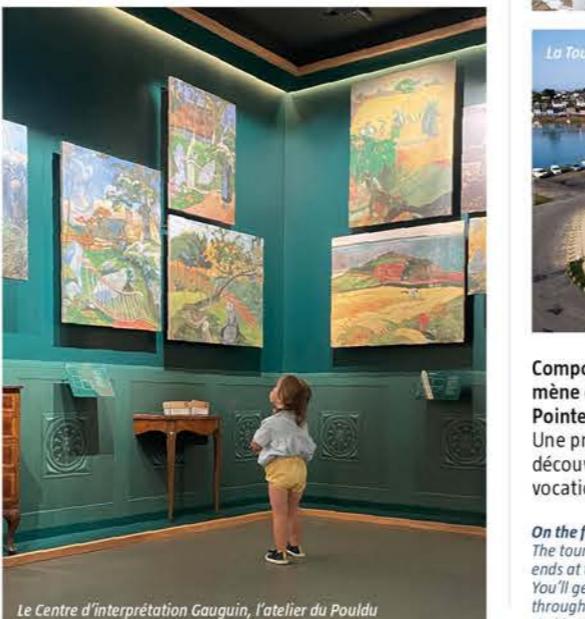


Sentier de bord de mer à Concarneau

SUR LA ROUTE DES PEINTRES

La Cornouaille a inspiré de nombreux artistes : Pont-Croix, Douarnenez, Châteauneuf-du-Faou, la Riviera Bretonne avec Bénédict et Fouesnant, Concarneau, Pont-Aven, Le Pouldu... Suivez les traces de Gauguin, Renoir ou encore Sérusier et retrouvez les paysages et les émotions qui guidèrent leurs élans créatifs.

On the painters route
The region of Cornouaille, Pont-Croix, Douarnenez, Châteauneuf-du-Faou, the Riviera Bretonne with Bénédict and Fouesnant, Concarneau, Pont-Aven, Le Pouldu have inspired many artists. Discover the landscapes that have influenced their work and feel the emotions of artists such as Gauguin, Renoir and Sérusier.



SUR L'EAU



PARTAGEZ VOS PLUS BELLES PHOTOS !
[#toutcommenceenfinistere](#)

ISUR L'EAU



Le Finistère puise son identité de la mer. Elle a sculpté ses côtes et forgé ses paysages. La force de ses éléments contraste avec la douceur de vivre de son littoral. Toute l'année, observer le ballet des bateaux qui vont et viennent au port, certains relient le continent aux îles quand d'autres rentrent débarquer la pêche du jour. Laissez-vous tenter par une balade le long de l'une des plages qui jalonnent les 2 200 km de côtes. Goûtez aussi aux biensfaits de la mer le temps d'une pause détente : ressourcement dans l'un des centres de thalassothérapie du département. Profitez-en pour faire le plein d'activités nautiques, en paddle, en surf, en kayak, en char à voile ou en bateau, en mer, bien sûr, mais aussi sur les lacs et nombreuses rivières de notre territoire.

Going with the flow
Finistère is shaped by the sea. At the end of the land, water has shaped the landscapes. The power of natural elements contrast with the sweet life by the coast. All year round, you can watch the ballet of boats that come and go at the ports. Some connect the continent and the islands, others come home to unload the catch of the day. There are 2 200 km (1367 mil) of coast to choose a beach from and go for a walk. Press pause and relax in one of our thalassotherapy centers. Enjoy doing water sports in the ocean, lakes and rivers of our territory.



École de Voile - Plouguerneau

SUR LA ROUTE DES PHARES

Gardiens de granit, les phares sont nombreux en Finistère. À pied depuis le GR®34, à vélo ou en voiture, on les distingue de loin, de jour comme de nuit, tout le long des côtes. De l'Iroise à la Côte des Légendes, en passant par le Pays des Abers, cet itinéraire vous fait découvrir une importante concentration de phares. Et si certains restent inaccessibles, d'autres, ouverts au public, dévoilent leurs secrets à ceux qui en font l'ascension jusqu'à la lanterne.

On the lighthouses route
There are many lighthouses in Finistère. By foot from the GR®34, by bike or by car, you can spot them from afar, by day or by night, along the coast. In Iroise, Pays des Abers and Côte des Légendes, take this tourist route and discover the world's highest concentration of lighthouses. Some are open to the public so don't hesitate to plan a visit and unveil all their secrets. If you're brave enough to climb to the top!



SUR LA ROUTE DES PORTS



De port en port, le Finistère déploie toute la force de son identité maritime.

À Douarnenez, la mémoire ouvrière des sardineries et des chantiers navals ont forgé l'âme de la ville aux trois ports.

En Cap Sizun, ne manquez pas le port-abri de Pors Poullan ou encore le port d'Audierne, niché dans l'embouchure du Goyen, où les voiliers côteotent les bateaux de pêche. Au sud du Pays Bigouden s'amusent les ports du Guिवinec, 1er port français de pêche artisanale, de Locudy et sa célèbre langoustine et de Pennmarc'h où se conjuguent pêche hauturière, plaisance et charme pittoresque. À Concarneau, le port de pêche et de construction navale encercle la Ville Close (visite de la criée en saison estivale).

On the way to the ports
From port to port, Finistère unfolds the full force of its maritime identity. In Douarnenez, the working-class history of the sardineries and shipyards has forged the soul of the city with its three ports. In Cap Sizun, don't miss the sheltered harbor of Pors Poullan or the port of Audierne, nestled at the mouth of the Goyen River, where sailboats mingle with fishing boats. South of the Pays Bigouden region, the ports of Guिवinec, 1st port french of artisanal fishing, of Locudy, famous for its langoustines, and Pennmarc'h come alive, where deep-sea fishing, pleasure boating, and picturesqueness charm combine. In Concarneau, the fishing and shipbuilding port surrounds the Ville Close (guided tours of the fish auction are available during the summer season).

I'RÊVER D'AILLEURS, CAP SUR LES ÎLES

Les îles du Finistère font toujours rêver et offrent une douce impression d'ailleurs. Elles dépaysent et font voyager. Débordantes de charme avec leurs maisons colorées et leurs jolis murets de pierres sèches, elles ont chacune leur particularité. Avec toujours cette mer aux cinquante nuances de bleu à l'horizon ! La traversée vers ces îles habitées toute l'année est toujours remarquable, les paysages sont spectaculaires en toutes saisons et par tous les temps.

Batz dévoile toutes ses saveurs iodées tel un potager sur l'eau. La douceur de son microclimat offre un environnement favorable à la culture des légumes mais aussi aux plantes plus exotiques réunies au cœur du Jardin Georges Delaselle.

Ouessant, l'île sentinelle et ses hautes falaises ponctuées par ses phares : ici, toute la puissance des éléments se fait sentir. Haut-lieu d'observation des oiseaux migrateurs en hiver mais aussi sanctuaire de l'abeille noire, les couchers de soleil y sont envoûtants.

Molène, de tradition goémonière : sur cette île, la mer prend des allures de lagon avec ses fonds peu profonds qui laissent entrevoir, à marée basse, le plus vaste champ d'algues du monde.

Sein, l'inoubliable : après une traversée fascinante le long de la Pointe du Raz, flânez entre ses ruelles et ses maisons colorées. Ils se racontent ici des récits de marins et de pêcheurs, de sauvetages et de naufrages. Au large de l'île, la chaussée de Sein, balisée par le célèbre phare d'Ar Men, reste aujourd'hui encore un mythe.



DES ÉVÉNEMENTS TOUTE L'ANNÉE

Les événements se vivent toute l'année en Finistère : des grands rendez-vous culturels de l'été à la magie des spectacles de l'hiver en passant par de nombreuses manifestations organisées durant les quatre saisons, il y en a pour tous les goûts ! Rendez-vous sur l'agenda des événements.

Découvrir les sons plus tard :
[www.toutcommenceenfinistere.com/événements](#)
ou en scannant ce QR Code

Events all year round
There are many events in Finistère all year round: cultural activities and festivals during summer, magic winter shows but also sporting events. Have a look at our events section on [toutcommenceenfinistere.com/événements](#) or by scanning the QR code above.



UN PATRIMOINE NATUREL REMARQUABLE

Entre terre et mer, le Finistère s'affirme comme l'écrin d'un patrimoine naturel d'une intensité rare. Dunes, falaises, landes, tourbières, forêts, bosquets, rivières et zones humides composent une mosaïque de paysages préservés, chacun abritant une biodiversité remarquable et fragile. Conscient de cette richesse, le Département a mis en place depuis plus de 50 ans des politiques ambitieuses pour protéger ces milieux : acquisitions foncières, gestion durable des habitats, restauration écologique, réglementation des usages et sensibilisation du public.

Parmi ces joyaux naturels, le Grand Site de France de la Pointe du Raz se distingue comme un emblème. Ses falaises vertigineuses, battues par les vents et les vagues, incarnent la majesté sauvage du littoral finistérien. Pourtant, elles rappellent aussi combien ces paysages sont fragiles et combien leur protection est essentielle. La politique de préservation du Finistère conjugue ainsi valorisation du patrimoine et engagement concret en faveur de la biodiversité, garantissant que ces espaces continueront d'émerveiller les générations futures.

Exceptional natural heritage
From land to sea, Finistère stands out as a treasure trove of exceptionally rich natural heritage. Recognizing this wealth, the Département has put in place ambitious policies for over 50 years to protect these environments. Among these natural gems, the Pointe du Raz, with the "Grand Site de France" label, stands out as an emblem. Its vertiginous cliffs, battered by wind and waves, embody the wild majesty of the Finistère coastline. Yet, they also serve as a stark reminder of the fragility of these landscapes and the vital importance of their protection.



- Grand Site de France Pointe du Raz en Cap Sizun
- Parc naturel régional d'Armorique
- Forêts et bois
- Réerves naturelles
- Espaces naturels du Département du Finistère
- Terrains du Conservatoire du Littoral

LES LIEUX INCONTOURNABLES



LES OFFICES DE TOURISME VOUS ACCUEILLENT

Les Offices de Tourisme vous donnent toutes les informations et les meilleurs conseils sur les incontournables du Finistère.

Offices de Tourisme de France

Tourist Offices provide you with all the information and advice you need about Finistère.

Baie de Morlaix

02 98 62 14 94 – baiedemorlaix.bzh

Bénodet

02 98 57 00 14 – benodet.fr

Brest en vue

02 98 44 24 96 – brest-metropole-tourisme.fr

Cap Sizun - Pointe du Raz

08 09 10 29 10 – capsizun-tourisme.fr

Carhaix Poher Tourisme

02 98 93 04 42 – carhaixpohertourisme.bzh

Côte des Légendes

02 29 61 13 60 – cotedeslegendes.bzh

De Concarneau à Pont-Aven

02 98 06 87 90 – deconcarneauapontaven.com

Destination Pays Bigouden

02 98 82 37 99 – destination-paysbigouden.bzh

Fouesnant-les Glénan

02 98 51 18 87 – tourisme-fouesnant.fr

Haute Cornouaille

02 98 81 83 90 – haute-cornouaille.bzh

Iroise Bretagne

02 98 38 38 38 – iroise-bretagne.bzh

La Forêt-Fouesnant

02 98 51 42 07 – foret-fouesnant-tourisme.com

Menez Hom Atlantique Pleyben

02 98 81 27 37 – menezhom-atlantique.bzh

Monts d'Arrée

02 98 99 72 32 – montsdaurretourisme.bzh

Ouessant

02 98 48 85 83 – ot-ouessant.fr

Pays de Douarnenez

02 98 92 13 35 – douarnenez-tourisme.com

Pays de Landerneau-Daoulas

02 98 85 13 09 – tourisme-landerneau-daoulas.bzh

Pay des Abers

02 98 04 05 43 – abers-tourisme.com

Presqu'île de Crozon – Aulne Maritime

02 98 27 07 92 – crozon-tourisme.bzh

Quimper Cornouaille

02 98 53 04 05 – quimper-tourisme.bzh

Quimperlé Les Rias

02 98 39 67 28 – quimperle-lesrias.bzh

Roscoff, Côte des Sables,

Enclos Paroissiaux

02 98 61 12 13 ou 02 98 69 62 18 – roscoff-tourisme.com

ACCESIBILITÉ

De nombreux Offices de Tourisme proposent un accès adapté aux personnes en situation de handicap.

Many tourist offices welcome individuals with disabilities.



